ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES DOCUMENTS "COM"

COM (80)896

Vol. 1980/0280

Historical Archives of the European Commission

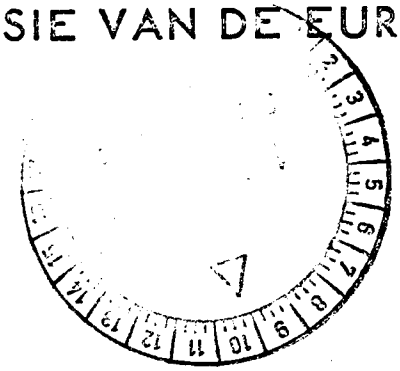
Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlusssachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN



COM(80) 896 def.

Brussel, 15 december 1980

VOORSTEL VOOR EEN BESCHIKKING VAN DE RAAD

inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van zachte broodtarwe, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

EXPOSE DES MOTIFS

A la suite du séisme qui a frappé le Sud de l'Italie, le Gouvernement italien a demandé l'aide de la Communauté économique européenne. Il a notamment demandé que 135.000 tonnes de froment tendre panifiable soient mises à sa disposition dans les conditions les plus favorables permises par la règlementation du marché des céréales. Cette quantité doit être prélevée sur les stocks actuellement détenus par l'organisme d'intervention italien. La Commission propose que cette mise à disposition se fasse au niveau du prix minimum prévu actuellement.

La règlementation actuelle issue du règlement 2738/75, article 3, prévoit que la mise en vente des céréales détenues à l'intervention s'opère par adjudication au niveau du prix de marché local ; cependant le prix minimum doit être dans le cas du froment tendre panifiable le prix de référence plus 1,80 ECU par tonne. Or, les conditions de prix de marché dans l'ensemble de l'Italie au début décembre 1980 se situent entre 111 % et 115 % ~~au-dessus~~ du prix de référence. De sorte que le prix de référence étant en décembre de 182,68, le prix minimum de 182,68 + 1,80 = 184,48 est un peu moins de 101 % au-dessus du prix de référence, ce qui constitue donc une faveur financière de l'ordre de la différence.

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van

inzake het ter beschikking stellen van de Italiaanse autoriteiten van zachte broodtarwe, die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau

---

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1870/80 (2), inzonderheid op artikel 7, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2738/75 van de Raad van 29 oktober 1975 tot vaststelling van de algemene interventievoorschriften in de sector granen (3), inzonderheid op artikel 4,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat het zuiden van Italië is getroffen door een aardbeving waarvan de gevolgen dramatisch zijn voor de betrokken bevolking; dat het nodig is de reeds verleende spoedhulp aan te vullen met het ter beschikking stellen aan de Italiaanse autoriteiten, onder de gunstigste voorwaarden die in overeenstemming zijn met de ordening van de graanmarkt, van zachte broodtarwe die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau;

Overwegende dat om het hoofd te bieden aan deze bijzondere situatie een andere procedure moet worden vastgesteld dan de openbare inschrijving bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2738/75, hetgeen in overeenstemming is met artikel 4 van die verordening,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Een hoeveelheid van 135 000 ton zachte broodtarwe die in het bezit is van het Italiaanse interventiebureau wordt ter beschikking gesteld van de Italiaanse autoriteiten met het oog op de voorziening in de behoeften van de getroffen bevolking in het zuiden van Italië.

.../...

(1) PB nr. L 281 van 1.11.1975, blz. 1.
(2) PB nr. L 184 van 17.7.1980, blz. 1.
(3) PB nr. L 281 van 1.11.1975, blz. 49.

Artikel 2

De prijs van verkoop aan de Italiaanse autoriteiten van het in artikel 1 bedoelde produkt is gelijk aan de referentieprijs die geldt op de dag van de uitslag uit het pakhuis, plus 1,80 Ecu per ton.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Italiaanse Republiek.

Gedaan te Brussel, Voor de Raad